



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 53.796/2/V
du 12 août 2013

sur

un avant-projet d'ordonnance
'portant assentiment à :
la Convention concernant la
compétence, la loi applicable,
la reconnaissance, l'exécution
et la coopération en matière de
responsabilité parentale et de
mesures de protection des
enfants, faite à La Haye le
19 octobre 1996'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 53.796/2/V
van 12 augustus 2013

over

een voorontwerp van
ordonnantie 'houdende
instemming met: het Verdrag
inzake de bevoegdheid, het
toepasselijke recht, de
erkenning, de tenuitvoer-
legging en de samenwerking
op het gebied van ouderlijke
verantwoordelijkheid en
maatregelen ter bescherming
van kinderen, opgemaakt in
Den Haag op 19 oktober 1996'

Le 19 juillet 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, membres du Collège de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, compétents pour les Relations extérieures à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance 'portant assentiment à : la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à La Haye le 19 octobre 1996'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 12 août 2013. La chambre était composée de Philippe QUERTAINMONT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Luc CAMBIER, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été rédigé par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jacques JAUMOTTE.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 12 août 2013.

*

Op 19 juli 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad bevoegd voor Externe Betrekkingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie 'houdende instemming met: het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996'.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 12 augustus 2013. De kamer was samengesteld uit Philippe QUERTAINMONT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Luc CAMBIER, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is opgesteld door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jacques JAUMOTTE.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 augustus 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle l'observation suivante.

L'exposé des motifs qui accompagne l'avant-projet d'ordonnance fait valoir qu'il sera procédé à la désignation d'une « autorité centrale belge » et qu'un accord de coopération sera conclu à cette fin.

Comme cela a déjà été exposé dans de précédents avis donnés sur d'autres projets d'assentiment ¹ à la même Convention, un accord de coopération, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, devra être conclu entre les différentes entités concernées dans lequel seront définies les modalités de la collaboration avec l'autorité centrale fédérale visée à l'article 29, paragraphe 1^{er} de la Convention.

*

¹ Voir l'avis 43.871/3 donné le 18 décembre 2007 sur un projet devenu le décret (flamand) du 28 novembre 2008 'portant assentiment à la Convention sur la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, établie à La Haye le 19 octobre 1996' (*Doc. parl.*, VI. parl., 2007-2008, n° 1680/1, pp. 23-27) ; voir également l'avis 47.397/4 donné le 1^{er} décembre 2009 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté germanophone du 28 mars 2011 'portant assentiment à la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, conclue à La Haye le 19 octobre 1996' (*Doc. parl.*, Parl. Comm. germ., 2010-2011, n° 65/1, p. 21) ; l'avis 50.859/4 donné le 6 février 2012 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 13 décembre 2012 'portant assentiment à la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à La Haye le 19 octobre 1996' (*Doc. parl.*, Parl. Comm. fr., 2012-2013, n° 422/1, pp. 12-14) ; l'avis 51.125/4 donné le 2 avril 2012 sur un avant-projet devenu le décret de la Commission communautaire française du 19 juillet 2012 'portant assentiment à la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à La Haye le 19 octobre 1996' (*Doc. parl.*, Ass. Comm. comm. fr., 2011-2012, n° 65/1, p. 9). Dans le même sens, l'avis 51.489/2 donné le 2 juillet 2012 sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants, faite à la Haye le 19 octobre 1996' et l'avis 51.491 donné le 2 juillet 2012 sur un avant-projet de loi 'visant à assurer la mise en œuvre de la Convention de La Haye du 19 octobre 1996 concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants'.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april - 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

In de memorie van toelichting die bij het voorontwerp van ordonnantie gevoegd is, wordt aangegeven dat zal worden overgegaan tot het aanwijzen van een “Belgische Centrale Autoriteit” en dat daartoe een samenwerkingsakkoord zal worden gesloten.

Zoals al uiteengezet is in voorgaande adviezen verstrekt over andere ontwerpen tot instemming¹ met hetzelfde Verdrag zal, in de zin van artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, tussen de verschillende betrokken entiteiten een samenwerkingsakkoord moeten worden gesloten waarin de nadere regels dienen te worden beschreven voor de samenwerking met de in artikel 29, lid 1, van het Verdrag bedoelde federale centrale autoriteit.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Philippe QUERTAINMONT

¹ Zie advies 43.871/3, op 18 december 2007 verstrekt over een ontwerp dat geleid heeft tot het (Vlaams) decreet van 28 november 2008 'houdende instemming met het verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996' (*Parl.St* VI.Parl 2007-2008, nr. 1680/1, 23-27); zie eveneens advies 47.397/4, op 1 december 2009 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 28 maart 2011 'houdende instemming met het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996' (*Parl.St* D.Parl. 2010-2011, nr. 65/1, 21); advies 50.859/4, op 6 februari 2012 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 december 2012 'houdende instemming met het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996' (*Parl.St* Fr.Parl. 2012-2013, nr. 422/1, 12-14); advies 51.125/4, op 2 april 2012 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 juli 2012 'houdende instemming met het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, opgemaakt in Den Haag op 19 oktober 1996' (*Parl.St* Verg.Fr.Gem. Comm. 2011-2012, nr. 65/1, 9). In dezelfde zin, advies 51.489/2 op 2 juli 2012 verstrekt over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, gedaan te 's-Gravenhage op 19 oktober 1996' en advies 51.491, op 2 juli 2012 verstrekt over een voorontwerp van wet 'betreffende de implementatie van het Verdrag van 's-Gravenhage van 19 oktober 1996 inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen'.